



ル 呂 2
2020
2

33

二



舊港國即三佛齊也在范咕魯東疆域稍大由范咕魯
 東南行約三四日轉壯入噶喇叭峽口順風行半日方
 出峽：東西皆舊港國疆土峽西大山名網甲別峙海
 中山麓有文都土盧寮下盧寮新港等處山南復有二
 小島一名空壳檳榔一名未麻哩皆產錫閩粵人到此
 採錫者甚衆文都有喚哈利鎮守面摧錫稅凡採錫者
 俱向借資芥得錫則償之每百觔止給洋銀八枚每敢
 私賣國王所都在峽西由文都對海入小港西行四五
 日方至亦有荷嚨鎮守兩岸居民俱臨水起屋頗稱富
 庶國王殿廷為三級每日聽政王坐於上次到各酋長

天
 大
 由
 范
 咕
 魯

庶民爭訟者俱俯伏於下體制嚴肅而民性兇惡多為盜賊不知尊中國而畏荷喃啖咭利如虎凡有誅求無敢違抗者無來由番皆然不獨此國也土產金錫沙藤速香降香胡椒椰子檳榔冰片水鹿

龍牙國在舊港北由峽口水路到此順風約三日由此北行日餘則為柔佛西北行日餘則至雷哩此山多木大者數十國中華洋船至此多換桅柁凡雷哩錫哩大小亞齊蘓、叭當范咕嚕舊港龍牙九國實同此一山皆無來由種類唯大亞齊蘓、民稍淳良餘俱兇惡以盜劫為生涯凡無來由各國俱產黑燕窩速香降香雞

骨香檳榔椰子海菜

噶喇叭在南海中為荷喃所轄地海舶由廣東往者走內溝則出萬山後向西南行經瓊州安南至崑崙又南行約三四日到地盆山萬里長沙在具東走外溝則出萬山後向南行少西約四五日過紅毛淺有沙坦在水中約寬百餘里其極淺處止深四丈五尺過 又行三四日到草鞋石又四五日到地盆山與內溝道合萬里長沙在其西溝之內外以沙分也萬里長沙者海中浮沙也長數千里為安南外屏沙頭在陵水境沙尾即草鞋石船誤入其中必為沙所滯不能復行多 壞者過

此須取木板浮于沙面人臥其上數日內若有海船經過放三板極技可望生還三板海船上小舟也舟輕而浮故沙上可以往來若直立而待數刻即為沙掩沒矣七洲洋正南則為千里石塘萬石林立濤怒激船著誤經立見破碎故內溝外溝亦必沿西南後無向正南行者由地盆山又南行約一日到網甲經鳴喇叭峽出峽口又南行過三洲洋約三日到頭次山即鳴喇叭邊境也上有中華人所祀土地祠又行二十餘里到海次山有數島一以居中華之為木工者一為瘋疾所居一為罪人絞死之所俗呼為弔人山其餘皆以囤積貨物

凡木工多用風鋸其製先為一板屋令四柱皆活可隨意遷轉取大木一長於板屋數尺圍以為軸橫穿左右兩壁鐵環之以軸納其中兩端出於壁外以一端為輪、十六輻分兩層環植於軸內層與外層各八相間尺餘其長數尺編竹篾以為帆、有八斜張於內外輻上以乘風兩輻則張一帆其長視輻寬則較內外輻之縱而短其尺寸上復幕以布帆帆葉風而輪轉則軸隨之而轉布帆則視風之疾徐以為舒卷疾則卷徐則張屋內軸上環以數鐵鋸架木于鋸端以石厭之鋸隨軸轉則水自裂矣所以活屋之四柱而任意遷徙者欲以乘

八風也過海次山則至噶喇叭山、縱橫千里有城郭
砲臺南海中一大都會也本荷蘭所轄地後唎唎師
侵而奪之荷蘭行成仍命管理而歲收其貢稅為荷蘭
番鎮守此地者三四千人又有烏番兵數千凡荷蘭分
守南洋及小西洋各國者俱聽噶喇叭差官調遣土番
亦無來由種類俗尚奢靡宮室衣服器用俱極華麗出
入皆用馬車與明呀喇布路檳榔息辣各處相同而噶
喇叭為尤盛中國無來由大西洋小西洋各國莫不磬
珍寶貨物高賤于此中棄人在此貿易者不下數萬人
有傳至十餘世者然各類自為風氣不相混也民情允

番香

暴用法嚴峻中華人有毆荷蘭番者法斬午戲其婦女
者法殺鳥番兵俱奉天主教死則葬於廟荷蘭番死則
葬於墳國土番風俗與太泥咕喃丹各國同土產落花
生白糖丁番咖啡子蔗燕窩帶子冰片麝香沉香
萬丹國在噶喇叭南疆域甚小與噶喇叭同一海島由
噶喇叭陸路南行三四日可到亦無來由種類風俗與
噶喇叭同土產珍珠佳紋席極佳國南臨大海、中有
山層壘疊嶽峯兀峻增時有火燄引風飄忽入夏尤盛
俗呼為火燄山蓋南方象離大之精是山又居其極故
火氣蒸鬱乘時發露為西洋番云其國常有船至此者

船中人上山探望攀危踉險遙見山番穴處而食生魚
覓人窺伺噪而相逐羣趨而逃後者輒為所殺爭生食
之比回船僅存十六人急掛帆而遁自此無敢復至者
尖筆闌山在地盆山東少南南海中小島也周圍百里
有土番數百人亦無來由種類尖筆闌者華言九也山
有九峯故土番呼為尖筆闌由地盆山東行約二日可
到山西北即千里石塘土產檳榔椰子冰片

咕噠國疑即古志所稱瓜哇也在尖筆闌山東南海中
別起一大山迤邐東南長數千里十數國環據之或謂
之息力大山此其西北一國也由尖筆闌東南行順風

約二三日可到王居埔頭有荷嚨番鎮守由埔頭買小
舟沿西北海順風約一日到山狗王_{名地}為粵人貿易耕
種之所由此登陸東南行一日到三割又名打喇鹿其
山多金內山有名喇者有名息邦者又有鳥落及新
泥黎各名皆產金而息邦金為佳皆咕噠所轄地
吧薩國一各南吧哇在咕噠東南沿海順風約日餘可
到地不產金中華人居此者唯以耕種為生所轄地有
名松柏港者產沙藤極佳亦有荷嚨鎮守
崑甸國在吧薩東南沿海順風約日餘可到海口有荷
嚨番鎮守洋船俱灣泊於此由此買小舟入內港行五

里許分為南北二河國王都其中由北河東北行約一
日至萬喇港口萬喇水自東南來會之又行一日至東
萬勿其東北數十里為沙喇蠻皆華人淘金之所乾隆
中有粵人羅方伯者貿易于此其人豪俠善技擊頗得
衆心是時嘗有土番竊殺高賈不安其生方伯屢率衆
平之又鱧魚暴虐為害居民王不能制方伯為壇於海
旁陳列犧牲取韓昌黎祭文宣讀而焚之鱧魚遁去華
夷敬畏尊為客長死而祀之至今血食不衰云
萬喇國在崑甸東山中由崑甸北河入萬喇港口舟行
八九日可至山多鑽石亦有荷蘭番鎮守

戴燕國在崑甸東南由崑甸南河向東南溯洄而上約
七八日至雙文肚即戴燕所轄地又行數日至國都乾
隆末國王暴亂粵人吳九盛曰民之不悅刺而殺之國
人奉以為主華夷皆取決焉元盛死子幼妻襲其位至
今猶存

却教國在戴燕東南由戴燕內河逆流而上約七八日
可至

新當國在却教東南由却教至此亦由內河行約五六
日程聞由此再上將至息力山頂有野人皆鳥首人身
云自戴燕至山頂皆產金山愈高余亦愈佳特道遠至

彼者鮮故其金歲不多得自咕噠至萬喇連山相屬陸
路通行閩粵到此淘金沙鑽石及貿易耕種者常有數
萬人戴燕卸教新當各國亦有數百人皆任意往來不
公陸城唯視本年所居何處則將應納丁日稅餉交該
慶客長轉輸荷喃而已其洋船登頭金亦荷喃征收本
國王祇聽荷喃給發不敢私征客商也華人居此多娶
妻生育傳至教世者其婦女淫亂不知廉耻唯衣服飲
食稍學中國云土番皆無來由種類以十二月為一歲
不計閏每歲將終國中無貴賤老幼皆禁煙一月日中
唯閉戶安寢夜靜始舉火具食念經徹且其聲極哀平

時則七日一禮拜國王亦然別築禮拜亭至期王及酋
長有職事者咸集其中王坐于上羣酋列坐其下念經
終日而後散民居多板屋三層約束女子甚嚴七八歲
即藏之高閣令學斜箭十三四歲則贅搢然必男女自
相擇配非其所願父母不能強也合婚之夜即以所居
正室為新郎卧房女父母兄弟俱寢于前室女若不負
搢嘗立行刺殺或并殺其父母兄弟而去無敢相仇者
夫婦居室無被褥唯以寬幅布長丈餘或用絲綢縫兩
端同寢其中作合歡睡終其身無相背而寢者其女亦
無嫁中華人者以不食豬肉恐乳其教也其男子若出

海貿易必盡載資財而行妻子女在家止少畱糧食而已船回則使人告知其家必其妻親到船接引然後回否則以為妻妾棄之即後張帆而去終身不歸矣所穿沙即水慢貧者以布富者則用中國絲綢織為文彩以精細卓薄為貴王女不下嫁臣庶唯兄弟相為婚王自僂曰亞孤國人僂王曰斯孤僂王兄弟叔姪亦曰斯孤俱連其名而僂之子僂父曰伯、僂母曰妮讀泥切僂兄曰亞王兄僂弟曰亞勒謂步人曰補藍攀謂女子曰吧喇攀謂夫曰瀝居謂婦曰禾你自僂其子曰亞區瀝居僂其女已嫁者曰亞區補藍攀在室者曰亞區吧

喇攀僂姪及孫俱曰就將僂姊如兄曰亞王而加補藍攀吧喇攀以別出嫁在室者僂妹曰亞勒亦如弟其出嫁在室亦加補藍攀吧喇攀以別之謂汝曰魯自僂曰哇頭謂之呷哈喇午謂之打岸足謂之卡居眼謂之麻打耳謂之數平鼻謂之氣龍口謂之靡律凡僂一為沙都二為路哇三為低隔四為菴叭五為黎麼六為安讀歡喃七為都州八為烏拉班九為夫華蘭十為十蒲盧切百為沙喇被都律切千為沙哩無萬為沙瀝沙凡食謂之馬干飯謂之拏叙酒謂之阿瀝菜謂之瀝油未謂之勿辣穀謂之把哩豆謂之咖將銀謂之杯讀比切瀝金謂之

亞未銅謂之打慢呀鐵謂之勿西錫謂之帝嗎錢謂之
鼻華中國所用番銀則謂之連無未由各國大畧相同
也其民尚利好殺雖國王亦嘗南塘一出王薨則以布
束其屍棺擇地為園陵以得水為吉不封不樹山中櫟
子極盛唯各據一方不敢逾越稍有遷徙輒相殘滅故
雖強盛而見無未由荷嚙及中華人皆畏懼不敢與爭
恐大兵動無所逃遁也中華人初到彼所娶妻妾皆櫟
子女其後生齒日繁始自相婚配鮮有以櫟女為妻者
矣櫟性尤允暴喜殺得人首級則歸懸諸門以多者為
能云各國俱產冰片燕窩沙藤香木胡椒椰子藤席

馬神在崑甸南少東由崑甸沿海順風東南行約二日
經戴燕國境又行二三日到此疆城風俗與上畧同土
產鑽石金藤席香木豆蔻冰片海參佳紋席握、藤席
極佳鑽石即金剛沙產此山者色多白產亞呀哩隔者
色具五采大者雖黑夜置之密室光能透徹諸番皆寶
之一顆有值白金七、餘萬兩者西洋人得極大者奉為
至寶雖竭資購之不惜也小者則以為鑽用治王石瑠
璃堅無不破獨畏羚羊角云山中有異獸不知其名狀
似猴見人則自掩其面或以沙土自壅
蔣哩蘭讀去聲衣馬神東南沿海順風約二日可到疆城

稍挾風俗土產與鄰國同

三巴郎國在蔣哩悶南少東海道順風約二三日可到
疆城頗大閩粵人至此者亦多土產沈香海參沙藤燕
窩蜜蠟冰片菸以上三國皆無來由種類為荷曠所轄
卽在噶喇以東北

麻黎國在三巴郎東南疆城同三巴郎沿海順風約四
五日可到土番名耀亞人多貧窮而甚勤儉風俗淳厚
異于無來由男女俱穿彩衣無鈕以繩束之下體不穿
褲圍以長幅布男戴帽平頂女人髻盤于左喜花常採
各花以線穿之掛於頸如掛珠狀死則葬于土無棺槨

每歲迎神賽會舉國若狂翦紙為儀伏送至水邊盡棄
之急趨而散不知其何為也娶妻亦童養夫死不再嫁
年輕者居夫喪亦穿吉服至二十五歲然後髻髮而居
二十五歲而後寡者當時即髻髮既髻髮出必以布蒙
其頭衣不加彩有犯茲者事覺則衆人帶至廟中戒飭
之以水灑其面謂之洗罪與明呀哩俗畧同國王名耀
亞王居山中土產珍珠海參燕窩魚翅沙藤胡椒沉香
冰片

范讀莫浪切咖薩在麻黎東南沿海約四五日可到亦耀亞
種類疆城風俗土產拍與麻黎畧同二國俱用中國錢

歷代制錢俱有存者
細利窪在范伽薩東南由海通行約二三日可到沿海
土番為無來由種類內山土番為耀亞種類耀亞王所
居山名伯教奇風俗各從其類皆歸荷嚨管轄王國亦
與噶喇叭鄰近其貨物多歸噶喇叭售賣自咕啞至此
同據息力大山西南半面而各分港門其港口皆西向
由此東南行海中多亂山周圍或數百里或數十里各
有山番占據多無來由耀亞二種別有一種名舞吉子
富者携春經高所至即安無故土之思亦無一定之寓
貧者則多為盜劫其國名未能悉數也

唵悶國即細利窪東南海中亂山之一也萬丹南大嶽
山在國之西北亦無來由種類而性稍善良土產丁香
豆蔻有荷嚨番鎮守

唵門國亦亂山之一風俗土名與唵悶同原歸荷嚨管
轄近為唵咕利所奪

地間在唵悶東南海中別起一大島周圍數千里島之
西南為地間歸西洋管轄島之東北為故邦歸荷嚨管
轄山中別分六國不知其名天氣炎熱男女俱裸體圍
水慢而風俗淳厚不種稻梁多食包粟閩粵人亦有於
此貿易者土產檀香蠟蜂蜜貨物亦運往噶喇叭售賣

文來國在細利窪西北由細利窪東南入小港向西壯
行順風約五六日可至申地門北行順風七八日可至
幅頓甚長中多亂山絕無居人奇禽野獸莫能名狀土
番亦無來由種類喜穿中國布帛土產燕窩冰片沙藤
胡椒

蘓祿國在文來北少西舟由文來小港順東南風約七
八日可至風俗土產無文來同貨物多運往崑甸馬神
售賣二國同據息力大山東北羊面山中絕巖崇巖荆
榛克塞童以野番占據不容假通故與西南諸國陸路
不通船由廣東往者出萬山後向東南行經東沙過小

呂宋又南行即至蘓祿海口由咕噠往則須向東南行
至細利窪入小港轉西北沿山行經文來然後可至其
國西北大海多亂石洪濤澎湃故雖與咕噠比鄰舟楫
亦不通也

小呂宋本名壘哩喇在蘓祿尖筆蘭之北亦海中大島
也周圍數千里為呂宋所轄故名小呂宋地宜五穀土
番為英酉鬼與西洋同俗性情强悍樂于戰鬥呂宋在
此鎮守者有萬餘人中華亦多貿易于此者但各寓一
方不能逾境欲通往來必請路票歲輸丁口銀甚重土
產金鳥木蘓木海參所屬地有名伊祿咕者小呂宋一

大市鎮也米穀尤富其東北海中別時一山名耶黎亦屬呂宋其人形似中國其地產海參千里石塘是在國西船由呂宋北行四五日可至臺灣入中國境若西北行五六日經東沙又曰餘見擔于山又數十里即入萬山到廣州矣東沙者海中浮沙也在萬山東故呼為東沙往呂宋蘓祿者所必經其沙有二一東一西中有小港可以通行西沙稍高然浮于水面者亦僅有文許故海船至此遇風雨往、速離至于破壞也凡往潮閩江浙天津各船亦往、被風至此泊入港內可以避風掘井西沙亦可得水沙之正南是為石塘避風于此者慎

不可妄動也

妙哩士西南海中島嶼也周圍數百里為佛郎機所轄凡大西洋各國船回祖家必南行經噶喇以至地問然後轉西少北行約一月可到此山無土人其所居皆佛郎機及所用烏鬼奴土產烏木由此向北少西行約半月有奇謂之過峽一略風日晦暝波濤汹怒寒雪飄零六月不息舟人戰慄咸皆戒心其天氣與妙哩土迥別過峽後至一島謂之峽山為荷蘭所轄天復炎熱但海闊風狂波浪騰涌舟行經此遇風過猛必須稍待風和而行山亦無土人唯荷蘭及鬼奴居之土產犛牛黃有

大鳥莫知其名其卵大數寸由此更壯行少西順風約
七八日復至一島名散麥哩周圍約百里為喚哈利來
往泊船取水之地無土產有喚哈利兵在此鎮守
大西洋國又名布路以土氣候嚴寒甚於閩粵由散麥
哩正北行約二旬可到國境其海口南向有二礮臺渭
之交牙礮臺儲大銅礮四五百架有兵二千守之凡有
海艘回國及各國船到本國必先遣人查者有無出痘
瘡者若有則不許入口須待痘瘡平愈方得進港內有
市鎮七處如中國七府由交牙礮臺進港行數十里到
預濟窩亞此一大市鎮也國王建都于此有砲臺無城

郭又由此進則為金吧喇六一市鎮凡入中華為欽王
監及至澳門作大和尚者多此土人又進為窩噠又進
為維丟其餘為來嚕為阿喇咖為渣彼皆大市鎮也人
煙稠密舟車輻輳各有重兵鎮守土番色白好潔居必
樓屋器用俱極精巧色尚白凡墻屋皆以灰塗飾稍舊
則復塗之女人亦以色白者為貴梅王曰哩主太子曰
黎番麥王子曰必林西彼王女曰必林梭使相國為千
麥將軍為嗎喇叭乍文官有五等一善施哩二明你是
路三信伊子牙四東嗎哩麥五秦嗎哩嗎武官有九
等一果囉你呢二麥領勇果囉你呢三薩喇生勇幕喇

四蠻約五呷必丹六爹領牙七阿哩拔衰八噶爹九波
噠蠻哩水師官亦有五等一色晦衰二呷必丹嗎喇惹
喇三呷必丹爹領牙噠主四呷必丹爹領牙五爹領牙
嗎喇其鎮守所屬外洋捕頭各官即取移居彼處之富
戶為之亦分四等一威伊哆掌理民間雜事一油衣使
掌理鬪爭一爹佐哩路掌理糧稅一油衣使亞哩乃掌
理出入船艘本國每歲別差一文一武到被管轄疆域
大者或差三四人每有大事則六人合議若所差官未
攜眷屬則必俟威伊多等四人熟議與彼處民情土風
相宜然後施行差官不得自專若均有室家則聽差官

主謀土官多不與爭謂其患難相共也男子上衣短衣
下穿褲皆極窄僅可束身有事則加一衣前短後長若
蟬翅然官長兩肩別鑲一物如壺蘆形金者為貴銀次
之帽圓旁直而上乎周圍有邊女人上衣亦短窄下不
穿褲以帟圍之多至八九重貧者以布富者以絲俱以
輕薄為上年輕則露胸老者掩之出必以寬幅長巾掛
其首垂至兩膝富者更以黑紗擁其面紗極細緻遠望
之如雲煙其櫛有值二十金者手中多弄串珠富者則
以珍珠或鑽石為之男女俱穿皮鞋自國王至於庶民
無二妻者妻死然後可再娶夫死亦可再嫁生女欲擇

塔男家必先計其粧奩滿其所欲而後許之父母但以
女不得嫁為耻雖竭家資不惜也而男之有婦與否則
不復計婚禮不禁同姓唯親凡弟不得為婚寡婦再醮
者雖叔姪亦相匹凡至親為婚者必請教主求婚教主
許然後婚教主者廟中大和尚也俗奉天主教所在多
立廟宇每七日婦女俱到廟禮拜凡娶妻男女俱至廟
聽太和尚說法然後同婦人贅者則婦人家男女將議
婚父母媒妁必先告教主、、則出示通諭俾眾共知
男女先有私約許以情告若有告者即令從其私約雖
父母莫能爭也婦女有犯姦淫及他罪而欲改過者則

進廟請僧懺悔僧坐于小龕中旁開一窗婦女跪于窗
下向僧耳語訴其情實僧為說法謂之解罪僧若以其
事告人眾知之則以僧為非其罪紋凡男女有犯法恐
家主罪之者至廟中求僧、若許為解釋以盡告其家
主家主雖怒不敢復罪也人死俱葬于廟中有後來者
則擇其先葬者操取其骸棄諸廟隅而令後至者葬其
處生死皆告于廟僧為記其世系然其家三代以後亦
不復知其祖矣國王立不改元以奉天主教紀其年每
年以冬至後七日為歲始合計一歲而分十二月不論
月之合朔與否故月有三十一日者以月借日而光為

不足法也冬至後五十餘日國中男女俱不肉食謂之
食齋至四十九日而後止將止三日婦女編拜各廟諸
之尋祖先三日後則廟僧將所藏木雕教主像置之廟
堂或置路隅先見者則徧告以為尋獲次日番僧及軍
民等送置別廟藏之大和尚出迎穿大衣長至地衣四
角使四僧牽之為布幕其長丈許寬五六尺用四竿擎
其四角擇富戶四人執一竿大和尚在幕下午執圓
鏡中有十字形儀仗軍士擁之而行見者咸跪道旁俟
和尚過而後起其女人亦有出家為尼者別為一廟居
之而扃閉其門戶衣服飲食俱自竇進終其身不復出

有女為尼則其家俱食祿于王父母有罪尼為書請乞
輕重咸赦除之凡軍民見王及官長門外去帽入門趨
而進手撫其足而嘍之然後垂手屈身拖腿向後退數
步立而言不跪子見父久別者亦門外去其帽趨進抱
父腰父以兩手拍其背鬚相親教四子乃屈身拖腿退
數步立而言未冠則不抱腰但趨進執父手嘍之餘儀
同見母則母抱子腰亦親嘴教四子乃垂手向後屈身
拖腿如前時見但垂手向後屈身拖腿如前子幼早晚
見父母俱執手嘍之餘如前見祖父如見父見祖母如
見母兄弟及親戚相好者久別相見則相抱然後垂手

屈身見長輩如見父儀而不相親嘴長輩而年相若者亦相抱唯卑者微懸其足女見父母及祖父母幼則如男長則趨進執其手嘍之退後兩手拱其帑稍屈足教四見舅姑亦如之親戚男女相見男則垂手屈身抱腿女則兩手拱其帑屈足教四然後坐女相見則相向立各拱其帑屈足左右圍轉然後坐明友親戚路遇則各去其帽出外攜春回家有親戚訪問者女人必出陪坐語女人出外遊觀則丈夫或家長親戚攜手同行亦有一男攜二女而行者此其大畧也俗貴富而賤貧其家富豪貧者雖兄弟叔姪皆不敢入其室不敢與同食云

土產金銀銅鐵白鐵珊瑚砒砂鼻煙柴魚蒲桃酒番覲哆囉絨羽緹叭鐘表民多種麥無稻耕犁俱用馬大呂宋國又名意細班惹呢在西洋北少西由大西洋西北行約八九日可到海口向西疆城較西洋稍寬民情允惡亦奉天主教風俗與西洋略同土產金銀銅鐵哆囉絨羽紗嗶叭蒲桃酒琉璃香覲鐘表凡中國所用番銀俱呂宋所鑄各國皆用之佛郎機國又名佛蘭西在呂宋北少西疆城較呂宋尤大沿海舟行四十餘日方盡田呂宋陸行約二十日可到民情淳厚心計奇巧所製鐘表甲于諸國酒亦極佳

風俗土產與西洋畧同亦奉天主教所用銀錢或三角或四方中俱有十字文

荷蘭國在佛郎機西北疆域人物衣服俱與西洋同唯富家將死所有家產欲給誰何必先呈明官長死後即依所呈分授雖給親戚朋友亦聽若不預呈則籍沒雖子孫不得守也原奉天主教後因寺僧滋事遂背之然仍立廟宇亦七日則禮拜死則葬于墳園國王已絕嗣羣臣奉王女為主世以所生女繼今又絕國中不復立王唯以四大臣辨理國政有死者則除其次如中國循資格以次遷轉不世襲所屬各鎮雖在數萬里之外悉

遵號令無敢違背豈其公忠之氣足以震懾與抑其法度有獨詳明者與亦以天主教紀年國中所用銀錢為人形騎馬奉劍謂之劍錢亦有用紙鈔者土產金銀銅鐵琉璃哆囉絨羽紗嗶叭番靛酒鐘表羽紗琉璃甲子諸國

伊宜國在荷蘭北疆域較西洋稍狹由荷蘭向北行約七八日可到風俗土產與西洋同

盈蘭你是國在伊宜西北疆域風俗土產與伊宜同由伊宜沿海向北少西行約旬餘可到

亞哩披華國在盈蘭你是東其南與佛郎機毗連由盈

蘭你是向東少北行約數日可到人頗豪富男子所穿衣較西洋稍長女人以巾裹頭連下領包之頭戴一圈平頂插以花其額圍以珠翠亦稍異西洋云

淫跛輦國在亞哩披華東北風俗疆域土產畧同其伊宜盈蘭你是亞哩披華淫跛輦各國交界處有地名郎嗎衆建一廟礼拜者日無隙晷是西洋呂宋佛郎機伊宜淫跛輦雙鷹卓鷹七國所共奉祀盈蘭你是亞哩披華二國則不拜

役郁律古國在西洋呂宋佛郎機之後港口在伊宜各國之北疆域極大本回一種類人民強盛穿大袖衣裏

頭服皮服不與諸國相往來西洋人謂之仍跛喇多者猶華人言大國也唯稱中華及被古為然

雙鷹國又名一打輦在役古港口之西北疆域與西洋同與卓鷹國為兄弟患雅相周恤亦奉天主教風俗大畧亦與西洋同番舶來廣東有白旗上畫一鳥雙頭者即此國也

單鷹國又名帶輦在雙鷹西北疆域風俗畧同番舶來廣東用白旗畫一鷹者是

埔魯島國又名嗎西噶北在單鷹之北疆域稍大風俗與回、同自亞哩披華至此天氣益寒男女俱穿皮服

彷彿與中國所披雪衣夜則以當被自此以北則不知其所極矣

暎咭利國即紅毛番在佛朗機西南對海由散麥哩向北少西行經西洋呂宋佛朗機各境約二月方到海中獨峙周圍數千里人民稀少而多豪富房屋皆重接疊閣急功尚利以海舶高賈為生涯海中有利之區咸欲爭之貿易者徧海內以明呀喇曼噠喇薩孟買為外府民十五以上則供役于王六十以上始止又養外國人以為卒仕故國雖小而強兵十餘萬海外諸國多懼之海口埔頭名懶倫由口入舟行百餘里地名論倫國中

一大市鎮也樓閣連綿林木蔥鬱居人富庶匹于國都有大吏鎮之水極清甘河有三槁謂之三花槁各為法輪激水上行以大錫管接注通流藏于街巷通路之旁人家用用水俱無煩挑運各以小銅管接于道旁錫管藏于牆間別用小法輪激之使注於器王則計戶口而收其水稅三槁分主三方每日轉運一方令人徧巡其方居民命各取水人家則各轉其銅管小法輪水至自注於器足三日用則塞其管一方徧則止其輪水立涸次日別轉一方三日而徧週而復始其禁令甚嚴無敢盜取者亦海外奇觀也國多娼妓雖女子必長育之

無敢殘害男女俱穿白衣凶服則用黑武官俱穿紅女
人所穿衣其長曳地上窄下寬腰間以帶緊束之欲其
纖也帶頭以金為和名傳咕魯士兩肩以絲帶絡成花
樣縫於衣上有吉慶延客飲燕則令女人年輕而美麗
者盛服跳舞歌樂以和之宛轉輕捷謂之跳戲富貴家
女人無不幼而習之以俗之所喜也軍法亦以五人為
伍、各有長二十人則為一隊號令嚴肅無敢退縮然
唯以連環鎗為主無他技能也其海艘出海貿易遇覆
舟必放三板拯救得人則供其飲食資以盤費俾得各
返其國否則有罰此其善政也其餘風俗大畧與西洋

同土產金銀銅錫鉛鐵白鐵藤哆囉絨嗶叭羽紗鐘表
玻璃呀嚨朱酒而無虎豹麋鹿

綏亦咕國在啖咕利西少壯疆域與西洋畧同風俗土
產如啖咕利而民情較淳厚船由荷嚨往約旬餘由啖
咕利約六七日可到耒廣貿易其船用藍旗畫白十字
盈黎嗎祿咖國在綏亦咕西北與綏亦咕同一海島陸
路相通而疆域較大人稍粗壯風俗土產同即耒廣州
黃旗船是也

啖哩于國在啖咕利西由最爹哩西少壯行約二月由
啖咕利西行約旬日可到亦海中孤島也疆域稍狹原

為暎咭利所分封今自為一國風俗與暎咭利同即東
廣東之花旗也土產金銀銅鐵鉛錫白鐵玻璃沙藤洋
參鼻煙呀囉米洋酒哆羅絨羽紗嗶嘰其國出入多用
火船、內外俱用輪輔中置火盆火威沖輪轉、撥水
無煩人力而船行自駛其製巧妙莫可得窺小西洋諸
國亦多效之矣自大西洋至呀哩于統謂之大西洋多
尚奇技淫巧以海船貿易為生自王至于庶人無二妻
者山多奇禽怪獸莫知其名而無虎豹麋鹿凡船來中
國皆南行過峽轉東南經地問噶喇叭置買雜貨北入
噶喇叭峽過茶盤即地盆經紅毛淺而來若不泊噶喇

叭則由地問北經馬神崑甸西至茶盤北經紅毛淺而
來九月以後北風急則由地問借風向交來蘓祿小呂
宋東沙而來其往小西洋貿易者則由噶喇叭西北行
經蘓、之西呢是之東又西北經呢咭吧拉而往由小
西洋復來中國則東南行經亞齊東北麻六甲西南入
白石口轉茶盤而來遇北風則由白石口東南行至細
利窪入小港經蘓祿小呂宋東沙而來內港船來往則
必乘南北風其蘓祿呂宋一道後未有能借風而行者
此其大畧也
亞呀哩隔國在峽山正西由峽山西行約一月可到土

番為順毛烏鬼性情淳良疆域極大分國數十各有土
王不相統屬總名亞呀哩隔天氣炎熱與南洋諸國同
中有一山名沿你路周圍較西洋國為大近年西洋王
移都于此舊都命太子監守由沿你路西行十餘日地
名埋衣哪亦為西洋所轄又西行十餘日至彼咕噠哩
則為啖哈利所轄其餘各國亦多為荷蘭呂宋佛郎機
所侵占至此者脚多生蟲其形如蟲須長洗浴挑剔始
已土產五穀鑽石金銅蔗白糖又有一木可為粉土番
多食之由此東北行亦通花旗各國

鬘毛烏鬼國在妙哩士正西由妙哩士西行約一月可

至疆域不知所極大小百有餘國民人蠢愚色黑如漆
髮皆鬘生其麻沙密紀國生哪國咖補吐輦國皆為西
洋所奪又嘗掠其民販賣各國為奴婢其土產五穀象
牙犀角海馬牙揸西瓜

哇夫嶋 哇希島 匪支島 唵你島 千你島 葛

格是 那韋吧 亞叻歪以上八島俱在東海由地問

正東行約二月可到每島周圍十餘里各有土番數百
其地多措西洋船經此取鐵釘四枚即換豬一頭可三
十觔人性渾彪地氣炎熱土番不穿布帛唯取鳥衣或
木皮圍下體能終日在水中有娼妓見海舶來俱赤身

落水取大木一段承其領浮游水面海船人招呼之即至聽其調譚與之鐵釘二枚則喜躍而去不知其何所用也有花旗番寓居亞哆歪採買貨物土產珍珠海參檀香著芋無五穀牛馬雞鴨有果不知其名形似柚而小熟時土人取婦火煨而食之味如饅頭不食鹽由此又東行二三月海中有三山西洋人呼其一為努玉一為衫哩一為亞喇德友拉無居人唯有鳥獸聞過此以東則南針不定番船亦不敢復往云

開於在東北海由啞夫島北行約三月可到謝請高云伊昔隨西洋海船至此採買海虎灰鼠狐狸各皮天氣

凝寒雪花徧地船初至海口有冰塊流出大者尋丈未敢遽進鳴大礮有土人搖小船來引其船皆剝獨木為之船中有通其語者故得與交易聞其地名似為開於二音遂呼為開於其人甚稀而形似中國食乾魚每日見太陽在南方高僅數丈一二時即落而未甚昏黑惟戌亥二時始晦餘時俱可見人每月唯望前後數日可見月光星光則未見也初到時手足皆凍裂而土人無恙唯來往舟中皆執大木葉二坐則以足踏之知必有取也亦效之果愈不知為何木也土人極喜中國皮箱見則以皮交易而去偶上岸步行入一土窟土人外出

見藏皮箱十餘開者皆裝人頭二顆怖而返由此復北
行二十餘日至一海港復鳴礮不見人來遂不敢進聞
其北是為冰海云其東洋諸國清高所未至故皆不錄

姪懋建校字

